

**SECONDARY SCHOOLS  
ANNUAL EXAMINATIONS 2000  
Educational Assessment Unit - Education Division**

**FORM 4 / 4<sup>th</sup> Year**

**FRENCH Paper 1 (a)**

**(5 points)**

**LECTURE**

*Vous avez 3 minutes pour préparer la lecture de ce passage*

L'association '*Droit de Cité*' et la FNAC ont lancé une campagne pour lutter contre l'échec scolaire: *Prose Combat*. L'objectif est d'encourager des jeunes en difficulté scolaire à apprendre à écrire et à s'exprimer. Pendant les ateliers, ils écrivent des textes de chansons rap et des articles de presse dans lesquels ils expriment leur opinion sur des problèmes de société. Les jeunes peuvent circuler librement et consulter tous les livres qu'ils veulent.

**SECONDARY SCHOOLS  
ANNUAL EXAMINATIONS 2000  
Educational Assessment Unit - Education Division**

**FORM 4 / 4<sup>th</sup> Year**

**FRENCH Paper 1 (b)**

**(10 points)**

**JEU DE RÔLE**

*Vous avez 5 minutes pour préparer ce jeu de rôle.*

Un(e) touriste est à Malte pour passer des vacances. Il / Elle te demande de l'aider à trouver un restaurant. Il / Elle te demande:

- le nom du restaurant;
- où se trouve ce restaurant;
- le numéro de l'autobus pour y aller;
- si c'est cher;
- ce qu'on peut manger dans ce restaurant.

*Le professeur jouera le rôle du / de la touriste.*

**SECONDARY SCHOOLS**  
**ANNUAL EXAMINATIONS 2000**  
Educational Assessment Unit - Education Division

FORM 4 / 4<sup>th</sup> Year

FRENCH Paper II

Time: 2 hours

**FICHE DU PROFESSEUR: DICTÉE / COMPRÉHENSION DE L'ORAL**

*Exercice 1: **Dictée** (10 points)*

Consignes:

Avant l'épreuve l'examineur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.  
L'examineur lira à haute voix les consignes ci-dessous aux candidats.

- *Je vais lire le texte de la dictée une fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.*
- *Puis, je vais dicter le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite. Pendant ces deux lectures vous pouvez écrire.*
- *A la fin de la dictée, il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette dernière lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.*
- *Vous aurez trois minutes pour la correction finale.*

Les frères Montgolfier inventent, / en 1783, / les premiers ballons / à air chaud: / les montgolfiers. / Le 19 septembre 1783 / est une journée historique / pour le monde animal. / C'est ce jour-là / que les frères Montgolfier / ont fait une démonstration / du ballon. / Pour la première fois, / des êtres vivants / ont effectué un voyage aérien. / Un mouton, / un coq et un canard / ont été / les premiers aéronautes. / Le ballon a volé / à une altitude / de 500 mètres / pendant 8 minutes. / Aujourd'hui, les ballons servent / aux études / spatiales et météorologiques / ou prennent / leur envol / pour le plaisir.

*Exercice 2: **Compréhension de l'Oral** (10 points)*

- *Je vais lire un texte sur La Fête de la Musique. Écoutez bien la première lecture sans prendre de notes.*
- *Puis on regardera ensemble les questions.*
- *Je lirai ensuite les 3 parties, une à une, vous donnant chaque fois le temps de compléter les réponses.*
- *Je lirai le texte une dernière fois en entier, après quoi vous aurez quelques minutes pour faire une révision finale.*
- *Maintenant, écoutez attentivement le texte sur La Fête de la Musique. Ne prenez pas de notes.*

[Le professeur lira le texte en entier.]

## La Fête de la Musique.

### Première partie:

C'est en 1982 que le Ministre de la Culture a instauré la Fête de la Musique. Elle a lieu, depuis, chaque année le 21 juin. La Fête de la Musique est devenue très populaire et très appréciée du public. Dans les villes et les villages de France, les musiciens sortent dans la rue et jouent de leur instrument.

### Deuxième partie:

Les rues se peuplent d'orchestres ou de solistes. Sur les places publiques, sous les porches des immeubles, devant les maisons, sur les bancs publics, des gens inconnus deviennent pour quelques heures les vedettes d'un public bienveillant qui applaudit facilement.

### Troisième partie:

Les rues des villes sont noires de monde et l'on peut passer devant un orchestre péruvien, puis écouter quelques mouvements d'un concerto de Beethove, avant de danser plus loin sur un air de rock ou de reggae, pour terminer à la terrasse d'un café, un verre de bière devant soi et un morceau de jazz dans les oreilles. Musiques de tous pays, musiciens de tous âges. La Fête de la Musique a connu un tel succès qu'elle s'est exportée dans de nombreux pays du monde.

- *Maintenant, regardons les questions: vous allez répondre à toutes les questions en cochant [X] la colonne VRAI si vous pensez que l'affirmation est vraie, ou FAUX, si vous pensez qu'elle est fausse.*
- *Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions 1 à 4.*

[Si besoin est, le professeur écrira sur le tableau: *Première Partie → Questions 1 à 4*]

### Lecture de la première partie.

- *Je vais lire la deuxième partie du texte. Vous allez répondre aux questions 5 à 7.*

[Si besoin est, le professeur écrira sur le tableau: *Deuxième Partie → Questions 5 à 7.*]

### Lecture de la deuxième partie.

- *Je vais lire la troisième partie du texte. Vous allez répondre aux questions 8 à 10.*

[Si besoin est, le professeur écrira sur le tableau: *Troisième Partie → Questions 8 à 10.*]

### Lecture de la troisième partie.

- *Je vais maintenant lire le texte en entier une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses.*

**SECONDARY SCHOOLS**  
**ANNUAL EXAMINATIONS 2000**  
 Educational Assessment Unit - Education Division

<b>Form 4 / 4th Year</b>	<b>FRENCH</b>	<b>Time: 2 hours</b>
--------------------------	---------------	----------------------

Name ..... Form .....

**Exercice 1: Dictée** (10 points: 20 x ½)

Les ..... Montgolfier ....., en 1783, ..... premiers ballons à air ..... : les montgolfiers. Le 19 septembre 1783 est une journée ..... pour le ..... animal. C'est ce jour-là que les frères Montgolfier ..... une démonstration ..... ballon. .... la ..... fois, des êtres vivants ont effectué un ..... aérien. Un mouton, un coq et un canard ont ..... les premiers aéronautes. .... ballon a volé à une altitude de 500 mètres ..... 8 minutes. Aujourd'hui, les ballons ..... études spatiales ..... météorologiques ..... prennent ..... envol pour le .....

**Exercice 2: Compréhension de l'Oral** (10 points)

*Écoutez attentivement le texte, puis complétez l'exercice suivant.*

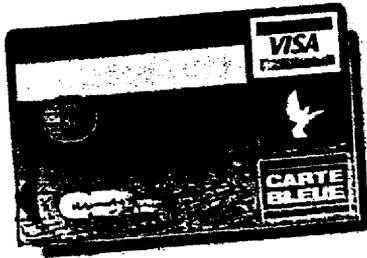
**Vrai (V) ou Faux (F) ?**

0. On parle de la fête des mères.
1. C'est le Ministre du Transport qui a instauré la Fête de la Musique.
2. La Fête de la Musique a lieu le 21 juin.
3. Il y a des musiciens qui jouent dans les rues.
4. La Fête de la Musique est très populaire.
5. Pendant cette fête, les gens restent chez eux.
6. Les gens deviennent des vedettes pendant quelques heures.
7. Le public n'apprécie pas les musiciens.
8. On joue seulement de la musique classique.
9. Il y a de la musique de tous les pays.
10. La Fête de la Musique n'existe plus seulement en France.

V	F
	x

**Exercice 3: Exploitation d'un court document authentique (10 points)**

**Quelques conseils pour bien utiliser votre carte bancaire:**



- Signez votre carte quand vous la recevez.
- Faites attention ; votre carte est aussi importante que de l'argent ou un carnet de chèques. Gardez-la toujours avec vous dans votre portefeuille.
- Ne laissez pas votre numéro de code à côté de votre carte.
- Ne communiquez pas votre numéro de code. Il est personnel.

**En cas de perte ou de vol de votre carte bancaire:**

**ATTENTION :**

Vous pouvez téléphoner  
à votre centre  
de carte bancaire  
24 h sur 24.

- Téléphonnez tout de suite à votre banque.
- Allez au commissariat de police pour faire une déclaration de perte ou de vol.
- Passez à votre banque pour confirmer votre opposition et donner votre déclaration.
- Si vous ne pouvez pas passer, envoyez une lettre avec votre déclaration.

**A. Vrai (V) ou Faux (F)?**

1. Une carte bancaire a la même importance que de l'argent.
2. Il faut signer la carte.
3. Il faut écrire le numéro de code sur la carte.
4. Il ne faut pas perdre la carte.
5. On peut donner le numéro de code à des amis.
6. On peut téléphoner au centre toute la journée.
7. "Signez" est l'impératif du verbe *signer*.

V	F

**B. Répondez brièvement à ces questions:**

1. À qui faut-il téléphoner en cas de perte de la carte? .....
2. Où doit-on aller pour faire une déclaration? .....
3. Quelle est l'intention de ce document? .....

**Exercice 4: Remplacez le mot souligné par le / la / les. (5 points)**

0. Je rencontre Paul tous les jours. Je le rencontre tous les jours.
1. Je connais Martine depuis quinze ans. ....
  2. Ma mère arrosera les fleurs le soir. ....
  3. J'ai lu "Le Monde" de temps en temps. ....
  4. Danièle emmenait sa nièce au cinéma. ....
  5. Invitez Sophie et Clément au restaurant. ....

**Exercice 5 : Compréhension de l'Écrit (15 points)**

Trois jeunes Français de 17 ans viennent de recevoir le prix "Défi jeunes" 1999, pour leur reportage photographique sur les grandes gares européennes. Gladys, Sylvie et Hugues, tous trois lycéens à Carpentras (Vaucluse), ont réalisé leur rêve: visiter l'Europe ... en train. Pour cela, ils ont décidé l'an dernier de faire un reportage photographique sur les grandes gares européennes et sur leurs kiosques à journaux. La mairie et les commerçants de Carpentras leur ont donné 32 000 francs, et ils ont obtenu une bourse de 9 000 francs du "Défi jeunes" pour préparer le voyage.

"Avec la carte Inter Rail de la SNCF, on peut voyager pendant un mois partout en Europe pour 2 000 francs seulement. Alors nous en avons profité", dit Gladys. Ils se sont rendus d'abord en Italie, puis en Suisse, en Allemagne, en République tchèque, en Hongrie, en Autriche, en Roumanie, en Bulgarie, en Turquie, en Grèce et en Slovaquie. Ils ont parcouru presque 9 000 kilomètres, visité 30 gares, passé 170 heures dans les trains et pris des centaines de photos! À leur retour, ils ont exposé leurs photos à Carpentras, avec beaucoup de succès, et ils espèrent bien faire un autre reportage l'année prochaine.

**A. Vrai ou Faux?**

(6 x ½ point)

0. Gladys, Sylvie et Hugues ont fait un reportage sur les dauphins.
1. Ils ont obtenu une bourse de plus de 9 000 francs.
2. La carte Inter-Rail permet de voyager en Europe sans rien payer.
3. Ils ont visité 11 pays.
4. Ils ont parcouru 19 000 kilomètres.
5. Ils ont pris beaucoup de photos.
6. L'année prochaine, ils ne veulent pas répéter l'expérience.

Vrai	Faux
	X

**B. Faites l'Association**

(6 x ½ point)

- |                                    |                          |                            |
|------------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| 0. Trois jeunes Français (ligne 1) | <input type="checkbox"/> | petite boutique            |
| 1. prix (ligne 1)                  | <input type="checkbox"/> | présenté                   |
| 2. lycéens (ligne 3)               | <input type="checkbox"/> | récompense                 |
| 3. gares (ligne 5)                 | <input type="checkbox"/> | hôtel de ville             |
| 4. kiosque (ligne 5)               | 0                        | trois adolescents Français |
| 5. mairie (ligne 6)                | <input type="checkbox"/> | stations de train          |
| 6. exposé (ligne 13)               | <input type="checkbox"/> | élèves                     |

**C. Trouvez deux choses que ces jeunes ont photographié**

(2 points)

- a) ..... b) .....

**D. Existe-t-il la carte Inter-Rail dans votre pays? .....**

(1 point)

**E. De quoi ont-ils profité, les trois jeunes? .....**

(2 points)

**F. Trouvez dans ce texte:**

(4 x ½ point)

- |                                  |                       |
|----------------------------------|-----------------------|
| a. un nom: .....                 | c. un chiffre: .....  |
| b. un verbe à l'infinitif: ..... | d. un adjectif: ..... |

**G. Donnez un titre convenable à ce texte: .....**

(2 points)

**Exercice 6: Complétez le texte en conjuguant les verbes entre parenthèses au Passé Composé ou à l'Imparfait. (5 points)**

Je sortais (*sortir*) de la maison quand ma soeur m' a appelé (*appeler*) . Je suis rentré. Elle m'a dit que Maman .....(*vouloir*) me parler. Je ..... (*aller*) chercher ma mère qui m' ..... (*attendre*) dans la cuisine. Elle m' a demandé si je ..... (*pouvoir*) aller au supermarché pour elle. J' ai fait la liste des choses qui manquaient et je ..... (*partir*) .

**Exercice 7: Culture et Civilisation [10 points (+ 5 pour le portfolio)]**

**A. Trouvez les paires**

- |  |                            |                                    |
|--|----------------------------|------------------------------------|
| 0. Les 19 et 20 octobre                    | <input type="checkbox"/>   | <i>Les Trois Mousquetaires.</i>    |
| 1. La rentrée des classes                  | <input type="checkbox"/> 0 | c'est la fête du livre.            |
| 2. Le 1 <sup>er</sup> novembre             | <input type="checkbox"/>   | est célèbre pour son architecture. |
| 3. Alexandre Dumas a écrit                 | <input type="checkbox"/>   | c'est la Toussaint.                |
| 4. Louis XIV est connu comme               | <input type="checkbox"/>   | on mange la galette.               |
| 5. Le Château de Versailles                | <input type="checkbox"/>   | le Roi Soleil.                     |
| 6. Le Président de la République Française | <input type="checkbox"/>   | est début septembre.               |
| 7. La Fête des Rois, le 6 janvier,         | <input type="checkbox"/>   | habite au palais de l'Élysée.      |

**B. Complétez en vous aidant de la liste ci-dessous. (5 au choix)**

poète / 11 novembre / fleuve / Aramis / Réseau Express Régional / région / charlotte / une station de métro / 14 juillet / Victor Hugo /

1. La Bourgogne est une .....
2. Les Mousquetaires du Roi étaient d'Artagnan, Athos, Porthos et .....
3. Guillaume Apollinaire est un ..... français.
4. R.E.R. signifie .....
5. Denfert-Rochereau est .....
6. Le ..... c'est l'Anniversaire de l'Armistice de 1918.
7. La Seine est un .....
8. .... est un écrivain.

**Exercice 8: Tâche à accomplir (15 points)**

Écrivez entre 100 et 115 mots sur l'un des sujets ci-dessous.

- a. Tu es membre d'un club (à l'école ou dans ta ville). Décris les activités que tu fais avec tes ami(e)s du club.
- OU**
- b. Quel travail souhaites-tu faire après tes études? Pourquoi?